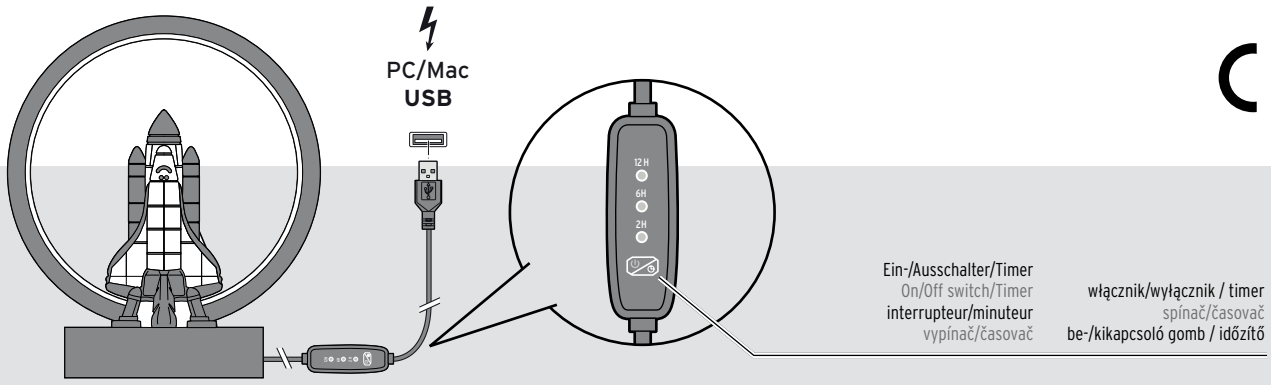
Tchibo

de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use
fr Mode d'emploi
cs Návod k použití
pl Instrukcja użytkowania
sk Návod na použitie
hu Használati útmutató

LED-Leuchte | LED light
Luminaire à LED | LED svítidlo
Lampka LED | LED svietidlo
LED-es lámpa



Ein-/Ausschalter/Timer
On/Off switch/Timer
interrupteur/minuteur
vypínač/časovač
włącznik/wyłącznik / timer
spínač/časovač
be-/kikapcsoló gomb / időzítő

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 163076AB6X6XVI · 2026-07

de

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration und nicht als Raumbeleuchtung geeignet.
Der Artikel ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet.
Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Berühren Sie den Artikel nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Schützen Sie ihn auch vor Tropf- und Spritzwasser.
- Schließen Sie den Artikel nur in trockenen Innenräumen mit einem geeigneten Netzadapter (USB 5 V DC 1 A) an das Stromnetz an. Der Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt. Die LEDs sind nicht dimmbar. Schließen Sie den Artikel daher nicht an eine dimmbare Steckdose an.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, nach dem Gebrauch, bei Gewitter und bevor Sie den Artikel reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am USB-Anschlusskabel.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Das USB-Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das USB-Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Der Ein-/Ausschalter trennt den Netzadapter nicht von der Stromzufuhr. Die Stromzufuhr kann nur durch Ziehen des Netzadapters unterbrochen werden. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können. Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird oder der Artikel versehentlich daran heruntergerissen werden kann.
- Verwenden Sie keine defekten USB-Netzadapter und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn sichtbare Schäden am Artikel oder am USB-Anschlusskabel oder am Netzadapter vorhanden sind.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden. Auch das USB-Anschlusskabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Bei Schäden entsorgen Sie den Artikel entsprechend der geltenden Bestimmungen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein und decken Sie ihn im Betrieb nicht ab.

Anschließen / ein-/ausschalten / Timerfunktion

1. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse am Netzadapter.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter …
   … **1x**, um den Artikel **dauerhaft einzuschalten**.
   … **2x**, um den Artikel mit **Timerfunktion 12H** einzuschalten.
   Die LEDs leuchten: EIN 12 Stunden – AUS: 12 Stunden – EIN: 12 Stunden etc.
   … **3x**, um den Artikel mit **Timerfunktion 6H** einzuschalten.
   Die LEDs leuchten: EIN 6 Stunden – AUS: 18 Stunden – EIN: 6 Stunden etc.
   … **4x**, um den Artikel mit **Timerfunktion 2H** einzuschalten.
   Die LEDs leuchten: EIN 2 Stunden – AUS: 22 Stunden – EIN: 2 Stunden etc.
   … **5x**, um den Artikel **auszuschalten**.

Wenn Sie eine Timerfunktion gewählt haben, leuchtet die jeweilige Kontrollleuchte im Schalter.

Reinigen

1. Trennen Sie den Artikel vom Stromnetz.
2. Wischen Sie den Artikel mit einem trockenen, weichen und fusselfreien Tuch ab.

Technische Daten

Modell:	743 251
Eingang:	5 V ⎓ max. 1 A USB-A (das Symbol ⎓ bedeutet Gleichstrom)
Leuchtmittel: (nicht wechselbar)	LEDs
Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten):	
Eingang:	AC 100–240 V 50/60 Hz
Ausgang:	DC 5 V 1 A USB-A
Umgebungstemperatur:	+10 °C bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden.
Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de.
Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration and not for lighting whole rooms. The product is suitable for use in dry indoor locations. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Children are not aware of the risks involved in handling electronic devices incorrectly. Therefore, never allow children to use electronic devices unsupervised.
- Do not touch the product with wet hands and do not use it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not immerse the product in water or other liquids as this poses a risk of electric shock. Also protect it against dripping and splashing water.
- Connect the product to the mains in dry indoor areas only using a suitable mains adapter (USB 5 V DC 1 A). A mains adapter is not included.
- Connect the product only to a properly installed power socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the mains adapter. The LEDs cannot be dimmed. Never connect the product to dimmable power sockets.
- Remove the mains adapter from the power socket during use if malfunctions occur, after use, during thunderstorms and before cleaning the product. Always pull on the mains adapter, not on the USB connection cable.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- The USB connection cable must not be kinked or crushed. Keep the USB connection cable away from hot surfaces and sharp edges.
- The On/Off switch does not disconnect the mains adapter from the power supply. The power supply can only be cut off by unplugging the mains adapter. The power socket must be easily accessible so that you can disconnect the mains adapter quickly whenever necessary. Route the USB connection cable in such a way that it is not a tripping hazard or that the product can accidentally be pulled down.
- Do not use a faulty USB mains adapter or attempt to repair a faulty USB mains adapter.
- Do not use the product if the product itself, the USB connection cable or the mains adapter shows any visible signs of damage.
- Do not make any modifications to the product. The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced. The USB connection cable must not be replaced either. If the product is damaged, dispose of it in accordance with the current regulations.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- Do not switch the product on while it is still in its packaging and do not cover it when it is in use.

Connecting / switching on/off / timer function

1. Insert the plug on the connection cable into the port on the mains adapter.
2. Insert the mains adapter into a power socket.
3. Press the On/Off switch on the mains adapter …
   … **1x** to switch the product **on continuously**.
   … **2x** to switch the product on with the **timer function 12H**.
   The LEDs light up: ON: 12 hours – OFF: 12 hours – ON: 12 hours, and so on.
   … **3x** to switch the product on with the **timer function 6H**.
   The LEDs light up: ON for 6 hours – OFF for 18 hours – ON for 6 hours, and so on.
   … **4x** to switch the product on with the **timer function 2H**.
   The LEDs light up: ON for 2 hours – OFF for 22 hours – ON for 2 hours, and so on.
   … **5x** to switch the product **off**.

If you have selected a timer function, the corresponding indicator light on the switch will come on.

Cleaning

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Wipe off the product with a dry, soft and lint-free cloth.

Technical specifications

Model:	743 251
Input:	5 V ⎓ max. 1 A USB-A (the ⎓ symbol indicates direct current)
Bulb: (non-replaceable)	LEDs
Mains adapter (not included):	
Input:	AC 100–240 V 50/60 Hz
Output:	DC 5 V 1 A USB-A
Ambient temperature:	+10 °C to +40 °C

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

fr

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

L'article est uniquement conçu à des fins de décoration et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article convient à un usage à l'intérieur dans des locaux secs. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les enfants ne sont pas conscients des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
- Ne touchez pas l'article avec les mains humides et ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des pièces à forte humidité ambiante.
- Ne plongez pas l'article dans l'eau ni dans d'autres liquides sous peine de choc électrique. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau.
- Ne raccordez l'appareil à un réseau électrique qu'à l'intérieur dans des locaux secs avec un adaptateur secteur approprié (USB 5 V DC 1 A). L'adaptateur secteur n'est pas fourni.
- Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur. Les LED ne sont pas gradables. Ne raccordez donc pas l'article à une prise de courant avec variateur de lumière.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant en cas de dysfonctionnement survenant pendant l'utilisation, après l'utilisation, en cas d'orage et avant de nettoyer l'article. Tirez toujours sur l'adaptateur secteur, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'ensoleillement direct et des températures extrêmes.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation USB ne soit ni coincé ni tordu. Le cordon d'alimentation USB doit toujours être éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- L'interrupteur ne coupe pas l'adaptateur secteur de l'alimentation électrique. L'alimentation électrique ne peut être coupée qu'en débranchant l'adaptateur secteur. La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez rapidement débrancher l'adaptateur secteur en cas de besoin. Disposez le cordon d'alimentation USB de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou que l'article ne puisse être arraché par inadvertance.
- N'utilisez pas d'adaptateurs secteur USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.
- Ne vous servez pas de l'article si l'article, le cordon d'alimentation USB ou l'adaptateur secteur présentent des détériorations visibles.
- Ne modifiez pas l'article. Les LED définitivement intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Ne changez pas non plus vous-même le cordon d'alimentation USB. En cas de dommages, éliminez l'article dans le respect de la réglementation en vigueur.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
- N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.

Brancher / allumer/éteindre / fonction minuterie

1. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de l'adaptateur secteur.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
3. Appuyez sur l'interrupteur de l'adaptateur secteur …
   … **1x** pour **allumer** l'article **en continu**.
   … **2x** pour allumer l'article avec la **fonction minuterie 12H**.
   Les LED s'allument: ALLUMÉES 12 heures – ÉTEINTES: 12 heures – ALLUMÉES 12 heures, etc.
   … **3x** pour allumer l'article avec la **fonction minuterie 6H**.
   Les LED s'allument: ALLUMÉES 6 heures – ÉTEINTES: 18 heures – ALLUMÉES 6 heures, etc.
   … **4x** pour allumer l'article avec la **fonction minuterie 2H**.
   Les LED s'allument: ALLUMÉES 2 heures – ÉTEINTES: 22 heures – ALLUMÉES 2 heures, etc.
   … **5x** pour **éteindre** l'article.

Si vous avez sélectionné une fonction minuterie, le voyant correspondant s'allume sur l'interrupteur.

Nettoyage

1. Débranchez l'article.
2. Nettoyez l'article avec un chiffon sec, doux et non pelucheux.

Caractéristiques techniques

Modèle:	743 251
Entrée:	5 V ⎓ max. 1 A USB-A (le symbole ⎓ signifie courant continu)
Agent lumineux: (non remplaçable)	LED
Adaptateur secteur (non fourni):	
Entrée:	AC 100–240 V 50/60 Hz
Sortie:	DC 5 V 1 A USB-A
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

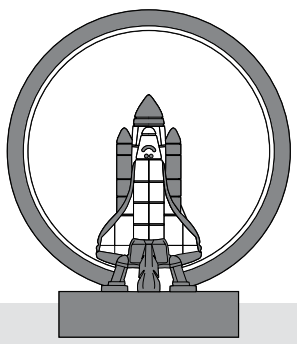
Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám : 743 251

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok



cs

Bezpečnostní pokyny ⚠

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci a není vhodný jako osvětlení místností. Výrobek je koncipován k používání v suchých vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto děti nikdy nenechávejte při používání elektrických přístrojů bez dozoru.
- Výrobku se nedotýkejte vlhkýma rukama a nepoužívejte jej venku nebo v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných tekutin. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Chraňte jej před kapající a stříkající vodou.
- Výrobek připojujte k elektrické síti pouze v suchých interiérech s použitím vhodného síťového adaptéru (USB 5 V DC 1 A). Síťový adaptér není součástí rozsahu dodávky.
- Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru. LED nelze stmívat. Výrobek proto nepřipojujte k zásuvkám se stmívačem.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, pokud během provozu dojde k poruchám, po použití, při bouřce a než začnete výrobek čistit. Tahejte přitom vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel USB.
- Výrobek chraňte před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Připojovací kabel USB nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Připojovací kabel USB udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Vypínač neodděluje síťový adaptér od přívodu elektrického proudu. Přívod elektrického proudu může být přerušen pouze vytažením síťového adaptéru ze zásuvky. Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. Připojovací kabel USB položte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- Nepoužívejte žádné vadné USB síťové adaptéry a nepokoušejte se je opravit.
- Výrobek neuvádějte do provozu, pokud jsou na výrobku samotném, na připojovacím kabelu USB nebo na síťovém adaptéru viditelná poškození.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Pevně zabudované LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. Ani výměnu připojovacího kabelu USB nesmíte provádět Vy sami. V případě poškození výrobek zlikvidujte v souladu s platnými zákonnými předpisy.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu, a nezakrývejte jej, pokud je v provozu.

Připojení / zapnutí / vypnutí / funkce časovače

1. Zasuňte zástrčku připojovacího kabelu do zdířky na síťovém adaptéru.
2. Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.
3. Stiskněte vypínač …
   … **1x** pro **trvalé zapnutí** výrobku.
   … **2x** pro zapnutí výrobku s **12hodinovou funkcí časovače**. LED svítí následovně: ZAPNUTO: 12 hodin – VYPNUTO: 12 hodin – ZAPNUTO: 12 hodin atd.
   … **3x** pro zapnutí výrobku s **6hodinovou funkcí časovače**. LED svítí následovně: ZAPNUTO: 6 hodin – VYPNUTO: 18 hodin – ZAPNUTO: 6 hodin atd.
   … **4x** pro zapnutí výrobku s **2hodinovou funkcí časovače**. LED svítí následovně: ZAPNUTO: 2 hodiny – VYPNUTO: 22 hodin – ZAPNUTO: 2 hodiny atd.
   … **5x** pro **vypnutí** výrobku.

Pokud jste zvolili funkci časovače, rozsvítí se příslušná kontrolka na vypínači.

Čištění

1. Odpojte výrobek od elektrické sítě.
2. Výrobek otřete suchým, měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

Technické parametry

Model:	743 251
Vstup:	5 V ⎓ max. 1 A USB-A (symbol ⎓ označuje stejnosměrný proud)
Zdroj světla: (nelze vyměnit)	LED
Síťový adaptér (není součástí rozsahu dodávky):	
Vstup:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Výstup:	DC 5 V 1 A USB-A
Okolní teplota:	+10 °C až +40 °C

Likvidace

Výrobek a jeho obal byl vyroben z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřiďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

pl

Wskazówki bezpieczeństwa ⚠

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt przeznaczony jest do użytku w suchych pomieszczeniach. Przewidziany jest do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi rękoma ani używać go na wolnym powietrzu lub w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.
- Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Chronić go również przed wodą kapiącą i bryzgami wody.
- Produkt należy podłączać do sieci elektrycznej wyłącznie w suchych pomieszczeniach przy użyciu odpowiedniego zasilacza sieciowego (USB 5 V DC 1 A). Zasilacz sieciowy nie wchodzi w zakres dostawy.
- Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. Diody LED nie są ściemnialne. Dlatego nie należy podłączać produktu do gniazdka elektrycznego z funkcją ściemniania.
- Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka, jeśli podczas użycia wystąpią usterki, po użyciu, w czasie burzy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia produktu. Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel podłączeniowy USB.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Kabel podłączeniowy USB nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Włącznik/wyłącznik nie odłącza zasilacza sieciowego od dopływu prądu. Zasilanie można przerwać tylko przez wyciągnięcie zasilacza sieciowego z gniazdka elektrycznego. Używane gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy. Kabel podłączeniowy USB ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć lub zrzucić produkt, pociągając nieopatrznie kabel.
- Nie wolno stosować niesprawnych/uszkodzonych zasilaczy sieciowych USB ani próbować ich naprawiać.
- Nie używać produktu, jeśli produkt, kabel podłączeniowy USB lub zasilacz sieciowy wykazują widoczne uszkodzenia.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie ma możliwości wymiany wbudowanych na stałe diod LED ani nie wolno tego robić. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla podłączeniowego USB. W razie uszkodzeń produktu należy zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Nie włączać produktu umieszczonego w opakowaniu ani nie przykrywać go niczym w czasie działania.

Podłączanie / włączanie/wyłączanie / funkcja timera

1. Włożyć wtyczkę kabla podłączeniowego do gniazda w zasilaczu sieciowym.
2. Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.
3. Nacisnąć włącznik/wyłącznik …
   … **1x**, aby **włączyć** produkt **na stałe**.
   … **2x**, aby włączyć produkt z **funkcją timera 12H**. Diody LED są włączone przez 12 godzin – wyłączone przez 12 godzin – włączone przez 12 godzin itd.
   … **3x**, aby włączyć produkt z **funkcją timera 6H**. Diody LED są włączone przez 6 godzin – wyłączone przez 18 godzin – włączone przez 6 godzin itd.
   … **4x**, aby włączyć produkt z **funkcją timera 2H**. Diody LED są włączone przez 2 godziny – wyłączone przez 22 godziny – włączone przez 2 godziny itd.
   … **5x**, aby **wyłączyć** produkt.

W przypadku wybrania funkcji timera świeci odpowiednia lampka kontrolna we włączniku/wyłączniku.

Czyszczenie

1. Odłączyć produkt od prądu.
2. Przetrzeć produkt suchą, miękką i niestrzępiącą się szmatką.

Dane techniczne

Model:	743 251
Wejście:	5 V ⎓ maks. 1 A USB-A (symbol ⎓ oznacza prąd stały)
Źródło światła: (niewymienne)	diody LED
Zasilacz sieciowy (nie wchodzi w zakres dostawy):	
Wejście:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Wyjście:	DC 5 V 1 A USB-A
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat bezpłatnych punktów zbiórki zużytego sprzętu udziela administracja samorządowa.

sk

Bezpečnostné upozornenia ⚠

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok slúži len na dekoračné účely a nie je určený na osvetlenie priestorov. Tento výrobok je vhodný na použitie v suchých vnútorných priestoroch. Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvá, ktoré môžu hroziť pri nepriemeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Nikdy nedovoľte deťom používanie elektrických prístrojov bez dozoru.
- Nedotýkajte sa výrobku vlhkými rukami a nepoužívajte ho v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Chráňte ho aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Výrobok pripájajte k elektrickej sieti len v suchých vnútorných priestoroch pomocou vhodného sieťového adaptéra (USB 5 V DC 1 A). Sieťový adaptér nie je súčasťou dodávky.
- Výrobok zapájajte len do zásuvky nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom sieťového adaptéra. LED diódy nie je možné stmievať. Preto tento výrobok nepripájajte k zásuvke s reguláciou intenzity osvetlenia.
- Sieťový adaptér vytiahnite zo zásuvky v prípade porúch počas prevádzky, po použití, pri búrke a pred čistením výrobku. Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný USB kábel.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Prípojný USB kábel sa nesmie ohýbať ani pritláčať. Chráňte USB prípojný kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Spínač neodpojí sieťový adaptér od prívodu elektrického prúdu. Napájanie elektrickým prúdom môžete prerušiť vytiahnutím sieťového adaptéra zo zásuvky. Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. USB prípojný kábel položte tak, aby sa oň nik nepotkýnal alebo ho náhodne nestrhol.
- Nepoužívajte poškodené USB sieťové adaptéry ani sa ich nepokúšajte opraviť.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom výrobku, USB prípojnom káble alebo na sieťovom adaptéri.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Pevne zabudované LED diódy sa nedajú ani nesmú vymeniť. Ani USB prípojný kábel nesmiete svojpomocne vymeniť. V prípade poškodenia zlikvidujte výrobok v súlade s platnými predpismi.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Výrobok nezapínajte pred vybalením a počas používania ho nezakrývajte.

Pripojenie / zapnutie/vypnutie / funkcia časovača

1. Zapojte konektor prípojného kábla do zdierky na sieťovom adaptéri.
2. Zapojte sieťový adaptér do zásuvky.
3. Stlačte spínač …
   … **1x** na **trvalé zapnutie** výrobku.
   … **2x** na zapnutie výrobku s **funkciou časovača 12H**. LED svietia: zapnuté 12 hodín – vypnuté: 12 hodín – zapnuté: 12 hodín atď.
   … **3x** na zapnutie výrobku s **funkciou časovača 6H**. LED svietia: zapnuté 6 hodín – vypnuté: 18 hodín – zapnuté: 6 hodín atď.
   … **4x** na zapnutie výrobku s **funkciou časovača 2H**. LED svietia: zapnuté 2 hodiny – vypnuté: 22 hodín – zapnuté: 2 hodiny atď.
   … **5x** na **vypnutie** výrobku.

Ak ste zvolili funkciu časovača, rozsvieti sa príslušná kontrolka na spínači.

Čistenie

1. Odpojte výrobok od elektrickej siete.
2. Výrobok čistite suchou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Technické údaje

Model:	743 251
Vstup:	5 V ⎓ max. 1 A USB-A (symbol ⎓ znamená jednosmerný prúd)
Zdroj svetla: (nevymeniteľné)	LED diódy
Sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky):	
Vstup:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Výstup:	DC 5 V 1 A USB-A
Teplota prostredia:	+10 °C až +40 °C

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo miestna správa.

hu

Biztonsági előírások ⚠

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék csak dekorációs célokra szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék száraz, beltéri helyiségekben használható. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen származó veszélyeket. Ezért soha ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket.
- Ne érjen nedves kézzel a készülékhez, és ne üzemeltesse a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Óvja csepegő és spriccelő víztől is.
- A terméket kizárólag száraz belső helyiségben, egy arra alkalmas USB-hálózati adapterrel (USB 5 V DC 1 A) csatlakoztassa az áramhálózathoz. A hálózati adapter nem tartozék.
- A terméket csak az előírásoknak megfelelően beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival. A LED-ek fényereje nem szabályozható, ezért ne csatlakoztassa a terméket fényerőszabályzós csatlakozóaljzathoz.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból, ha használat közben üzemzavar lép fel, használat után, vihar esetén, mielőtt megtisztítja a terméket. Mindig a hálózati adaptert húzza, ne az USB-csatlakozókábelt.
- Óvja a terméket a portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Az USB-csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. Az USB-csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- A be-/kikapcsoló gomb nem választja le a hálózati adaptert az áramellátásról. Az áramellátást csak a hálózati adapter kihúzásával lehet megszakítani. A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert. Úgy helyezze el az USB-csatlakozókábelt, hogy senki ne botolhasson meg benne és a készüléket ne lehessen véletlenül lerántani.
- Ne használjon meghibásodott USB-hálózati adaptert, és ne is próbálja megjavítani azt.
- Ne használja a terméket, ha magán a terméken, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülés látható.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A beépített LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos. Az USB-csatlakozókábelt is csak szakember cserélheti ki. A termék meghibásodása esetén a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítsa.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A terméket a csomagolásában ne kapcsolja be, és működés közben ne takarja le.

Csatlakoztatás / be-/kikapcsolás / időzítő funkció

1. Dugja be a csatlakozókábel dugóját a hálózati adapteren lévő aljzatba.
2. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.
3. Nyomja meg a hálózati adapteren található be-/kikapcsoló gombot …
   … **1-szer**, a termék **folyamatos bekapcsolásához**.
   … **2-szer**, a termék bekapcsolásához az **időzítő funkcióval 12H**. A LED-ek világítanak: BE: 12 óra - KI: 12 óra - BE: 12 óra stb.
   … **3-szor**, a termék bekapcsolásához az **időzítő funkcióval 6H**. A LED-ek világítanak: BE: 6 óra - KI: 18 óra - BE: 6 óra stb.
   … **4-szer**, a termék bekapcsolásához az **időzítő funkcióval 2H**. A LED-ek világítanak: BE: 2 óra - KI: 22 óra - BE: 2 óra stb.
   … **5-ször**, a termék **kikapcsolásához**.

Ha az egyik időzítő funkciót választotta, a kapcsolóban világít az adott kontroll-lámpa.

Tisztítás

1. Válassza le a terméket az áramhálózatról.
2. A terméket puha, száraz és nem bolyhosodó ruhával törölje át.

Műszaki adatok

Modell:	743 251
Bemenet:	5 V ⎓ max. 1 A USB-A (a ⎓ szimbólum egyenáramot jelent)
Izzó: (nem cserélhetők)	LED-ek
Hálózati adapter (nem tartozék):	
Bemenet:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Kimenet:	DC 5 V 1 A USB-A
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.